# WORLD SAILING DEVELOPMENT RULE

# DR21-04 APPENDIX UF UMPIRED FLEET RACING

Version February 2025

World Sailing (WS) has approved the use of Appendix UF as a test rule, under Regulation 20.3(d)(ii). The approval applies on the following conditions:

- 1. Appendix UF is used by changing it as permitted by this appendix for a specific event or series of events. The appendix is named after this event(s). For example, the TP52 Super Series should name their version: "Umpired Fleet Racing, TP52 Super Series Edition"
- 2. In UF1, rules are only changed by choosing between the options provided. UF1 includes rules that rule 86.1 normally prevents an event from changing. However, when this appendix is used, it is permitted to change these rules, provided that only the options in UF1 are applied, and the text of the options that are applied is not changed.
- 3. In UF2-UF5 the recommended wording provided below is only changed when permitted by rule 86.1. This includes replacing highlighted text with the relevant details for the event.
- 4. Options not chosen and the highlighted instructions shall be deleted from the appendix.
- 5. An Organizing Authority must note the limits on Fleet size and ratio of umpire vessels to boats contained in the preamble to the appendix. For those events where the fleet size may be just over or under the limits, it is recommended to add to the NOR that either Appendix UF or Umpire Observation will be used. Standard language to implement Umpire Observation can be found at www.sailing.org/racingrules.

Please, after the use of this test rule, answer the questions below and email them to rules@sailing.org:

Name of the event:

Dates of the event

Chief umpire:

Classes:

Number of Boats per race:

Number of Umpire vessels:

Number of Umpires:

*Number of umpire decisions (may be approximate):* 

*Number of hearings conducted after racing:* 

Any problems with the text of the Appendix:

Any additions requested:

Other comments to Appendix UF:

Attach the Appendix UF for the event.

#### INSTRUCTIONS:

If the umpires are not to penalize for rule 28 infringements, delete all that is light blue

This page should be deleted in the version of Appendix UF that is published for an event

# World Sailing 試行規則

# DR21-04 付則 UF アンパイア制フリート・レース

2025年2月版

World Sailing は、規定 20.3(d) (ii) に基づき、試行規則として付則 UF の使用を承認する。その承認は以下の条件で適用される。

- 1. 付則 UF は、特定の大会または特定の大会シリーズのために、本付則によって許可されたとおりに変更して使用される。その付則は大会に因んで名付ける。例えば、TP52 スーパー・シリーズでは、その版を「アンパイア制フリート・レース TP52 スーパー・シリーズ版」とするのがよい。
- 2. UF1では、規則は、用意された選択肢の中から選択することによってのみ変更される。UF1には、通常は規則86.1により、大会のために変更することが禁止されている規則を含んでいる。ただし、本付則が用いられる場合、UF1にある選択肢が適用され、選択肢の文言が変更されていない場合に限り、それらの規則の変更は許可される。
- 3. UF2 から UF5 に示す推奨される記述は、規則 86.1 によって許可される場合にのみ変更される。これは、マーカーで塗られた文言を、その大会に係る詳細な記述に置き換えることも含む。
- 選択されなかった選択肢、およびマーカーで塗られた指示(訳注:黄色の部分)は、当該付 則から削除すること。
- 5. 主催団体は、フリート・サイズの上限、および艇数に対するアンパイア船の比率の上限を、付則の前文に含めて記載しなければならない。フリート・サイズがちょうど上限を上回ったり、または上限に収まったりするかもしれないような大会では、付則UFまたはアンパイア・オブザーブ制のいずれかを使用すると、レース公示(NoR)に追記することが推奨される。アンパイア・オブザーブ制を実施するための標準的な文言については、www.sailing.org/racingrules から入手することができる。

この試行規則の使用後、以下の質問に回答し、それらを rules@sailing, org まで送付されたい。

- 大会名
- 開催日
- チーフ・アンパイア名
- クラス名
- ・レース毎の参加艇数
- アンパイア船数
- アンパイア数
- ・アンパイアの判定数 (概数でも可)
- ・レース後行われた審問数
- ・付則の文章に関わる問題点
- 追加要望
- 付則 UF についてのその他のコメント
- ・大会に使用した付則 UF の添付

# 使用上の注意:

アンパイアが規則 28 違反に対してペナルティーを課さない場合、<mark>水色</mark>の部分すべてを削除すること。 **このページは大会向けに発行される付削 UF の版から削除すること。** 

# APPENDIX UF UMPIRED FLEET RACING

[insert Event name] Edition

**Version:** February 2025

Umpired fleet races shall be sailed under The Racing Rules of Sailing as changed by this appendix. Races shall be umpired. The rule changes in UF1 have been approved by World Sailing under Regulation 20.3(d)(ii) on the condition that only the provided options are used and the Event or Stage complies with the following limits:

- 1. Max fleet size of 25 boats
- 2. Max ratio of umpire vessels: boats being 1:5, with the recommended ratio of 1:3, especially when umpiring a fleet of equal performance or when a course construction spreads a fleet across a large area.
- 3. If an Organising Authority wishes to use UF when the max fleet size or max ratio exceeds these limits, then it must get prior World Sailing approval. Requests are to be sent to: <a href="mailto:rules@sailing.org">rules@sailing.org</a>. These limits apply to the number of boats in the fleet based at the start of the event or stage. An Organising Authority or Race Committee will not intentionally manipulate the event or stage in order to circumvent these limits.

An Organising Authority whose fleet exceeds these limits may choose to use 'Umpire Observation'. Standard sailing instruction language for this is available at www.sailing.org/racingrules.

This appendix applies only when it is referred to in the Notice of Race and made available for all competitors.

# UF1 CHANGES TO THE DEFINITIONS, THE RULES OF PART 1 AND 2, AND RULE 70

- **UF1.1** Add to the definition *Proper Course*: 'A boat taking a penalty or manoeuvring to take a penalty is not sailing a *proper course*.'
- **UF1.2** Add to rule 2: 'When *racing*, a boat need not take a penalty unless signalled to do so by an umpire.'
- **UF1.3** Add new rule 7 to Part 1:

# 7 LAST POINT OF CERTAINTY

The umpires will assume that the state of a boat, or her relationship to another boat, has not changed, until they are certain that it has changed.'

UF1.4 [Optional change if a scoring penalty is to be applied for damage - insert 14.2, and an option to apply a scoring penalty for contact that did not cause damage - insert 14.3.

Renumber text of rule 14 to 14.1 and add

- 14.2 When there is contact that causes damage, or the umpires decide a boat has broken rule 14 and damage resulted, they may, without a hearing, impose a scoring penalty on any boat involved in the incident. The minimum penalty to be applied in such a case is [insert number of points] points.
- 14.3 When there is contact between hulls, [insert other objects if applicable] the umpires may, without a hearing, impose a scoring penalty of [insert number of points] points on a boat that was penalized in the incident. Furthermore, the umpires may also impose a scoring penalty of [insert number of points] points on other boats if they consider that these boats contributed to the contact.

# 付則UF

# アンパイア制フリート・レース

# [大会名を記入する]版

2025年2月版

アンパイア制フリート・レースは、本付則によって変更された『セーリング競技規則』に基づいて行われなければならない。レースはアンパイア制で行わなければならない。UF1 での規則変更は、用意された選択肢のみが使用され、大会またはステージが以下の制限に従うという条件で、規定 20.3(d)(ii)に基づき World Sailing によって承認された。

- 1. フリート・サイズは最大 25 艇とする。
- 2. アンパイア船対艇の比率は最大1:5 とする。ただし推奨される比率は1:3 である。特に、能力が均衡 したフリートのアンパイアを行う場合、またはコースの設定によってフリートが広いエリアに分散す る場合に推奨される。
- 3. 主催団体が、最大のフリート・サイズまたは最大比率がこれらの限度を超える場合に UF の使用を望む場合には、事前に World Sailing の承認を得なければならない。申請は、<u>rules@sailing.org</u>に送付すること。

これらの限度は、大会またはステージの開始時点のフリート艇数に適用される。主催団体またはレース委員会は、これらの限度を回避するために意図的に大会またはステージを操作することはしない。

フリートがこれらの限度を超える大会の主催団体は、「アンパイア・オブザーブ制」の使用を選択することができる。これに関する標準的な帆走指示書の文言は、www.sailing.org/racingrules で入手できる。

本付則は、レース公示で言及され、すべての競技者が入手できるようにされた場合にのみ適用される。

# **UF1** 定義、第1章と第2章の規則、および規則70の変更

**UF1.1** 定義『**プロパー・コース**』に以下を追加する。

ペナルティーを履行している艇またはペナルティーを履行するために操船している艇は、**プロパー・コース**を帆走していない。

UF1.2 規則2に以下を追加する。

「**レース中**、艇は、アンパイアからのペナルティーの信号を受けなければ、ペナルティーを履行する必要はない」

- **UF1.3** 新規則7を第1章に追加する。
  - 7 最後の確かな点

アンパイアは、艇の状態または他艇との関係が変わったと確信を持つまでは、それらは変わっていないとみなす。

UF1.4 [任意の変更として、損傷に対して得点ペナルティーを適用する場合には14.2 を記入し、損傷を起こさなかった接触に対して得点ペナルティーを適用する場合には14.3 を記入する。]

規則 14 の本文を 14.1 に改め、以下を追加する。

- 14.2 損傷を引き起こす接触があった場合、または艇が規則 14 に違反し損傷が生じたとアンパイアが判定した場合、アンパイアは審問なしに、そのインシデントに関与したどの艇にも得点ペナルティーを課すことができる。このような場合に適用されるペナルティーは、最小でも[ポイント数を記入する]点である。
- 14.3 艇体の間に接触があった場合 [もし適用される場合には、他の物体も記載]、アンパイアは、そのインシデントでペナルティーを課された艇に、審問なしに[得点数を記入する]点の得点ペナルティーを課すことができる。さらにアンパイアは、その接触の一因を作ったとみなした他の艇にも、[得点数を記入する]点の得点ペナルティーを課すことができる。

- **UF1.5** When rule 20 applies, the following arm signals are required in addition to the hails:
  - (a) for 'Room to tack', repeatedly and clearly pointing to windward; and
  - (b) for 'You tack', repeatedly and clearly pointing at the other boat and waving the arm to windward.
- UF1.6 Rule 70.1 is replaced with: A party to a hearing may only appeal a protest committee decision or its procedures, but not the facts found, under rule 69 to the national authority, except when rule 70.3 applies.
- UF1.7 Rule 70.2 is deleted.

## **UF1.8** Test rules

# Optional change

(a) The definition Mark-Room is changed to: Mark-Room Room for a boat to sail no farther than her proper course to round or pass the mark on the required side.

# [Optional change]

(b) Rule 13 is deleted.

# [Optional change]

(c) Rule 17 is deleted.

#### UF2 CHANGES TO OTHER RULES

UF2.1 [Select one of the 2 options:]

[Option if the umpires can penalize for a breach of rule 28]

Rule 28.2 is changed to:

# 28 SAILING THE COURSE

**28.2** A boat may correct any errors in *sailing the course*, provided she has not rounded the next *mark* or crossed the finishing line to *finish*.

OR

[Option if umpires cannot penalize for breaches of rule 28]

Delete UF3.4(c), references to rule 28 in rules UF3.4(b), UF5.2(a) and UF5.9.

UF2.2 [Option to change rule 31 so that only crew or hull contact with marks is prohibited]

Rule 31 is changed to:

#### 31 TOUCHING A MARK

While *racing*, neither the crew nor any part of a boat's hull [insert other objects – if applicable] shall touch a starting *mark* before *starting*, a *mark* that begins, bounds or ends the leg of the course on which she is sailing, or a finishing *mark* after *finishing*. In addition, while *racing*, a boat shall not touch a race committee vessel that is also a *mark*.

UF2.3 [Option to delete Appendix P if it was used in a previous stage of the event. Delete if the whole event use Appendix UF.]

Rules P1 to P4 shall not apply.

- **UF1.5** 規則 20 が適用される場合、声をかけることに加えて以下の腕信号が必要とされる。
  - (a) 「ルーム・トゥ・タック」については、風上の方向を繰り返しはっきりと指すこと。
  - (b) 「ユー・タック」については、繰り返しはっきりと、相手艇を指して腕を風上方向へ振ること。
- UF1.6 規則 70.1 を次のとおり変更する。

規則 70.3 が適用される場合を除き、審問の**当事者**は、規則 69 に基づくプロテスト委員会の判決また はその手順に対してのみ各国連盟に上告することができる。ただし、認定された事実に対しては上告 できない。

- UF1.7 規則 70.2 を削除する。
- UF1.8 試行規則

## [任意の変更]

(a) 定義『**マークルーム』**を以下のように変更する。

**マークルーム** 艇が求められた側で**マーク**を回航または通過するために、**プロパー・コース**より離れて帆走しないための**ルーム**。

# [任意の変更]

(b) 規則 13 を削除する。

# [任意の変更]

(c) 規則 17 を削除する。

# UF2 他の規則の変更

**UF2.1** [2 つの選択肢から1つ選択すること]

[規則 28 違反に対するペナルティーをアンパイアが課すことができる場合の選択肢]

規則 28.2 を以下のとおり変更する。

#### 28 コースの帆走

**28.2** 艇は、次の**マーク**を回航し終えていないか、または**フィニッシュ**するためにフィニッシュ・ラインを横切っていない場合に限り、**コースの帆走**の誤りを正すことができる。

または

[規則 28 違反に対するペナルティーをアンパイアが課せない場合の選択肢]

規則 UF3.4(c)、規則 UF3.4(b)、UF5.2(a)、UF5.9の規則 28 に関する記載を削除する。

UF2.2 [マークとの、乗員または艇体の接触のみを禁止するように規則 31 を変更する場合の選択肢]

規則31を次のとおり変更する。

31 マークとの接触

**レース中**、乗員または艇体<mark>[適用する場合には、艇体以外の物体を記入する]</mark>のいかなる部分 も、次のいずれかの**マーク**と接触してはならない。

- ·スタート前のスタート・マーク
- ・帆走中のコースのレグの起点、境界もしくは終点となるマーク
- フィニッシュ後にフィニッシュ・マーク

さらに、**レース中**、艇は**マーク**を兼ねるレース委員会船に接触してはならない。

UF2.3 [その大会における前のステージで付則 P が使用された場合に、付則 P を削除するための選択肢。大会全体で付則 UF を使用する場合には、削除する。]

規則 P1 から P4 は適用されないものとする。

# UF3 ON WATER PROTESTS AND PENALTIES

- UF3.1 Rule 44.1 is changed to: 'A boat may take a penalty when, in an incident while *racing*, she may have broken one or more of the rules of Part 2 (except rule 14 when she has caused injury or serious damage), rule 31 or rule 42. However,
  - (a) when a boat may have broken a rule of Part 2 and rule 31 in the same incident, she need not take the penalty for breaking rule 31;
  - (b) if the boat caused injury or serious damage or, despite taking a penalty, gained a significant advantage in the race or series by her breach her penalty shall be to retire'
- UF3.2 A penalty in rule 44.2 is a insert choice ['One-Turn Penalty'] or ['Two turns Penalty']

[Alternative option if another penalty applies]

[insert description of penalty].

#### **UF3.3** On the Water Protests by Boats and Penalties

- (a) While *racing*, a boat may protest another boat under a rule of Part 2 (except rule 14) for an incident in which she was involved, under rule 31, or rule 42 by conspicuously displaying a [insert flag description: red, Y or other] flag at the first reasonable opportunity for each. She shall remove the flag before, or at the first reasonable opportunity after a boat involved in the incident has taken a penalty voluntarily or after an umpire's decision.
- (b) A boat that protests as provided in rule UF3.3(a) is not entitled to a hearing, Instead, a boat involved in the incident may acknowledge breaking a rule by voluntarily taking a penalty. An umpire may penalize any boat that broke a rule and was not exonerated, unless the boat took a penalty voluntarily.

# **UF3.4** Penalties and Protests Initiated by an Umpire

- (a) When a boat
  - (1) breaks rule 31 and does not take a penalty,
  - (2) breaks rule 42,
  - (3) gains an advantage despite taking a penalty,
  - (4) commits a breach of sportsmanship, or
  - (5) fails to comply with rule UF3.6,

an umpire may penalize her without a protest by another boat by signalling in accordance with rule UF3.5(b), or UF3.5(c). If a boat is penalized under rule UF3.4(a)(5) for not taking a penalty or taking a penalty incorrectly, the original penalty is cancelled.

- (b) An umpire who decides, based on their own observation or a report received from any source, that a boat may have broken a rule, other than rule UF3.6 or rule 28 or a rule listed in rule UF3.3(a), may inform the protest committee for its action under rule 60.1. However, they will not inform the protest committee of an alleged breach of rule 14 unless there is damage or injury.
- (c) [Option if the umpires can penalize for a breach of rule 28] When a boat fails to comply with rule UF2.1 (rule 28.2) an umpire shall disqualify her under rule UF3.5(c).

#### UF3 水上での抗議とペナルティー

**UF3.1** 規則44.1を以下のように変更する。

「**レース中**に、1件のインシデントで1つかそれ以上の第2章の規則(その艇が傷害または重大な損傷を引き起こした場合の規則14を除く)、規則31または規則42に違反したかもしれない艇は、ペナルティーを履行することができる。ただし、

- (a) 艇が同一のインシデントで第2章の規則と規則31に違反した場合、規則31違反によるペナルティーを履行する必要はない
- (b) その艇が傷害や重大な損傷を引き起こしたり、違反により、ペナルティーを履行したとしてもそのレースまたはシリーズにおいて明らかに有利となった場合には、その艇のペナルティーはリタイアすることでなければならない。」
- **UF3.2** 規則44.2におけるペナルティーとは、<mark>次のいずれかを選んで記入</mark>[『1回転ペナルティー』]<mark>または</mark> [『2回転ペナルティー』]である。

[別のペナルティーが適用される場合の代替選択肢]

[ペナルティーの説明を記入する]。

# UF3.3 艇による水上での抗議とペナルティー

- (a) レース中、艇は自らが関与したインシデントに対して第2章の規則(規則14を除く)に基づき、または規則31もしくは規則42に基づき、最初の妥当な機会に [旗の説明を記入する:赤、 Y、その他] 旗を目立つように掲揚することにより他艇を抗議することができる。旗は、そのインシデントに関与した艇が自発的にペナルティーを履行する前、またはその後もしくはアンパイアの判定後の最初の妥当な機会に降下しなければならない。
- (b) 規則UF3.3(a)の規定に従って抗議する艇には、審問を受ける資格はない。その代わり、インシデントに関与した艇は、自発的にペナルティーを履行することにより規則違反を認めることができる。規則に違反し免罪されない艇が自発的にペナルティーを履行しない場合には、アンパイアは、そのようなどの艇にも、ペナルティーを課すことができる。

# UF3.4 アンパイアが発議するペナルティーと抗議

- (a) 艇が以下のいずれかの場合、
  - (1) 規則31に違反し、ペナルティーを履行しない。
  - (2) 規則42に違反した。
  - (3) ペナルティーを履行したにもかかわらず有利になった。
  - (4) スポーツマンシップの違反を犯した。
  - (5) 規則UF3.6に従わない。

アンパイアは、他艇による抗議なしに、規則UF3.5(b)、またはUF3.5(c)に従って信号を発することにより、ペナルティーを課すことができる。艇がペナルティーを履行しないか、不正確に履行したために規則UF3.4(a)(5)に基づきペネルティーを課された場合、元のペナルティーは取り消される。

- (b) 自ら目撃したか、またはあらゆる情報源から受け取った報告を基に、艇が、規則UF3.6または規則28、または規則UF3.3(a)に挙げられた規則、以外の規則に違反したかもしれないと判定したアンパイアは、規則60.1に基づく処置を求めてプロテスト委員会に通知することができる。ただし、アンパイアは、損傷や傷害がある場合を除き、規則14違反の申し立てをプロテスト委員会に通知することはない。
- (c) [規則28違反に対するペナルティーをアンパイアが課すことができる場合の選択肢] 艇が規則 UF2.1(規則28.2)に従わない場合、アンパイアは規則UF3.5(c)に基づきその艇を失格としなければならない。

# **UF3.5** Umpire Signals

An umpire will signal a decision as follows:

- (a) A green and white flag with one long sound means 'No penalty.'
- (b) A red flag with one long sound means 'a penalty is imposed or remains outstanding.' The umpire will hail or signal to identify each such boat.
- (c) A black flag with one long sound means 'A boat is disqualified.' The umpire will hail or signal to identify the boat disqualified.

# **UF3.6** Imposed Penalties

- (a) A boat penalized under rule UF3.5(b) shall take a penalty.
- (b) A boat disqualified under rule UF3.5(c) is no longer *racing* and shall promptly leave the course area.

#### UF4 RACE COMMITTEE ACTIONS

# **UF4.1** *Option if the race committee provides results at the finishing line*

At the finishing line, the race committee will inform the competitors about each boat's finishing place or scoring abbreviation. After this has been done, the race committee will promptly display flag B with one sound. Flag B will be displayed for at least two minutes and then removed with one sound. If the race committee changes the scoring information provided at the finishing line while flag B is displayed, it will display flag L with one sound. Flag B will continue to be displayed for at least two minutes after any changes are made.

[Alternative option if the race committee does not provide results at the finishing line]

After boats have finished, the race committee will inform competitors about the results by [insert how the results will be communicated].

# UF5 PROTESTS; REQUESTS FOR REDRESS OR REOPENING; APPEALS; OTHER PROCEEDINGS

**UF5.1** No proceedings of any kind may be taken in relation to any action or non-action by an umpire.

# UF5.2 A boat intending to

- (a) protest another boat under a rule other than rule UF3.6 or rule 28, or a rule listed in rule UF3.3(a),
- (b) protest another boat under rule 14 if there was contact that caused damage or injury, or
- (c) request redress

Does not have to display a red flag or hail protest, and shall inform the race committee in the following way:

[Option when the race committee displays results at the finishing line]

hail the race committee before or during the display of flag B.

[Option when the race committee does not display results at the finishing line]

[describe how boats inform the race committee of its intention to protest or request redress and what the time limit is for informing the race committee about this]

**UF5.3** The race committee will promptly inform the protest committee and any protested boat about any protests or requests for redress made under rule UF5.2.

#### UF3.5 アンパイアの信号

アンパイアは、以下のとおりに判定の信号を発する。

- (a) 長音1声と共に掲揚する緑色と白色の旗は、「ペナルティーを課さない」ことを意味する。
- (b) 長音1声と共に掲揚する赤色旗は、「ペナルティーが課された、または未履行のままである」 ことを意味する。アンパイアはそのような艇を特定するために声をかけるか、または信号を発 する。
- (c) 長音1声と共に掲揚する黒色旗は、「艇を失格とする」ことを意味する。アンパイアは失格と した艇を特定するために声をかけるか、または信号を発する。

# UF3.6 ペナルティーが課された場合

- (a) 規則UF3.5(b)に基づきペナルティーを課された艇は、ペナルティーを履行しなければならない。
- 規則UF3.5(c)に基づき失格とされた艇は、もはやレース中ではない。速やかにコース・エリア を離れなければならない。

# UF4 レース委員会の処置

# UF4.1 [レース委員会がフィニッシュ・ラインにおいて結果を提示する場合の選択肢]

レース委員会は、フィニッシュ・ラインにおいて競技者に各艇のフィニッシュ順位または得点記録の略語を通知する。これを行った後レース委員会は、速やかに音響1声とともにB旗を掲揚する。B旗は少なくとも2分間掲揚され、その後音響1声とともに降下される。レース委員会が、フィニッシュ・ラインにおいてB旗掲揚中に通知した得点情報を変更する場合には、音響1声とともにL旗を掲揚する。B旗は、変更が行われた後少なくとも2分間、掲揚を続ける。

[レース委員会がフィニッシュ・ラインにおいて結果を提示しない場合の代替選択肢]

艇のフィニッシュ後、レース委員会は競技者に結果を<u>[結果の連絡方法を記入]</u>により通知する。

# UF5 抗議、救済または再開の要求、上告、その他の手続き

- **UF5.1** アンパイアが処置したこと、処置しなかったことに関して、いかなる種類の手続きも行うことはできない。
- **UF5.2** 以下のいずれかを行おうとする艇は、
  - (a) 規則UF3.6または規則28、または規則UF3.3(a)に挙げられた規則、以外の規則に基づき他艇を 抗議せる
  - (b) 損傷または傷害を引き起こした接触があった場合に、規則14に基づき他艇を抗議する
  - (c) 救済を要求する

赤色旗の掲揚やプロテストの声掛けをする必要はなく、下記の方法でレース委員会に通知しなければならない。

# [レース委員会がフィニッシュラインで結果を掲示する場合の選択肢]

B旗の掲揚前または掲揚中にレース委員会に声かけする。

# [レース委員会がフィニッシュラインで結果を表示しない場合の選択肢]

[艇がレース委員会に抗議または救済要求の意思をどのように伝えるか、およびレース委員会にその 意思の通知をするための締切り時刻を記述する。]

**UF5.3** レース委員会は、規則UF5.2に基づき伝えられた抗議または救済要求について、プロテスト委員会および抗議された艇に速やかに通知する。

- UF5.4 [Option 1] The race committee will not protest a boat.
  - [Option 2] The race committee will not protest a boat except under rule [insert rules].

[Option 3] The protest committee may protest a boat under rule 60.1. However, it will not protest a boat for breaking rule UF3.6 or rule 28, a rule listed in rule UF3.3(a), or rule 14 – if there is there is no damage nor injury.

- **UF5.5** The technical committee will only protest a boat under rule 60.1 when it decides that a boat or personal equipment does not comply with the class rules, rule 50, or the rules in the equipment regulations of the event.
- UF5.6 The time limit defined in rule UF5.2 also applies to protests under rule UF5.4 and UF5.5 when such protests are permitted. The protest committee shall extend the time limit if there is good reason to do so.
- UF5.7 Hearings

Except for a hearing under rule 69.2

- (a) Protests and requests for redress need not be in writing.
- (b) The protest committee may inform the parties and schedule the hearing in any way it considers appropriate and may communicate this orally.
- (c) The protest committee may take evidence and conduct the hearing in any way it considers appropriate and may communicate its decision orally.
- (d) Protest Committee decisions that change the score of one or more boats shall be communicated to all boats.
- UF5.8 Rule 60.5 is deleted and replaced with: 'If the protest committee decides that a boat has broken a rule and was not exonerated, it may impose penalties other than disqualification (including imposing no penalty). If a boat has broken a rule when not racing, the protest committee shall decide whether to apply any penalty to the race sailed nearest in time to that of the incident or make some other arrangement.
- **UF5.9** Rule 63.7(b) is changed to 'A *party* to the hearing may not request a reopening.'
- UF5.10 [Option to use if redress cannot be given for actions from OA or Race Officials]
  Rule 61.4(b)(1) is deleted.

**UF5.4** [選択肢 1] レース委員会が艇を抗議することはない。

[選択肢 2] レース委員会は、規則[規則を記入する]に基づく場合を除いて、艇を抗議することはない

[選択肢 3] プロテスト委員会は、規則 60.1 に基づき艇を抗議することができる。ただし、規則 UF3.6、規則 28、規則 UF3.3(a)に挙げられた規則、または損傷や傷害がない場合の規則 14 の違反に 対しては、艇を抗議することはない。

- **UF5.5** テクニカル委員会が規則 60.1 に基づいて抗議するのは、艇または個人装備が、クラス規則、規則 50、または大会の装備規定に適合していないと判断した場合のみである。
- **UF5.6** 規則 UF5.2 に規定された抗議締切時刻は、規則 UF5.4 および UF5.5 に基づく抗議にも、それが認められている場合、適用される。正当な理由がある場合には、プロテスト委員会はその時間を延長しなければならない。
- UF5.7 審問

規則69.2に基づく審問を除き、

- (a) 抗議および救済要求は書面である必要はない。
- (b) プロテスト委員会は、適切と考える方法で当事者に通知し、審問の予定を決めることができ、 口頭でこれを伝えることができる。
- (c) プロテスト委員会は、適切と考える方法で証言を取り、審問を進めることができ、その判決を ロ頭で伝えることができる。
- (d) 1 艇または複数の艇の得点を変更するプロテスト委員会の判決は、全ての艇に伝達されなければならない。
- **UF5.8** 規則 60.5 を削除し、次のとおり変更する。

プロテスト委員会は、艇がある規則に違反し、それが免責されないと判断した場合、失格以外のペナルティーを課すことができる(ペナルティーを課さないことを含む)。艇がレース中でないときに規則に違反した場合、プロテスト委員会は、ペナルティーをそのインシデントに時間的に最も近く帆走したレースに適用するか、または他の調整を行うかを決定しなければならない。

- **UF5.9** 規則 63.7(b) を「審問の**当事者**は、審問の再開を要求することはできない」に変更する。
- **UF5.10** [主催団体またはレース・オフィシャルの行為に対して救済が与えられない場合に使用する選択肢] 規則 61.4(b)(1)を削除する。